



火車的運送

往過交通無像這馬遮利便的時代，若有大件閣鎮位的貨欲送去較寫(tiàu)遠的所在，家已閣無卡車通共人客的物件運搬到位，姑不將就會借火車的「貨物房」來託運送貨。這是 50 佮 60 年代的生理人上捷咧利用的步數，毋過著愛佇火車有設站的鄉鎮，才有法度共買賣雙片的交關牽成起來，予四箍輾轉彼寡鄉鎮的生理人加誠利便。反倒轉來講，步步著用手車仔拖、用肩胛夯的齣頭，毋但費氣閣食力。近的猶會堪得，遠的就變無路來，較加生理就是細細仔爾，盤袂過庄仔頭，啊若講做會大才是奇。

今仔日咱共物件送去貨物房寄，明仔載人客就會收著矣。所在較遠的，極加是後日爾。若恰現此時逐項攏咧搶緊講快的科技社會來比並，是有較慢淡薄仔，總是鐵路的運金誠俗，就嫌無路來。閣再講，彼當陣的鐵路運送是孤行獨市的生理，干焦一間爾爾，有才調就莫搬物件去寄，逐項攏家已送。啊若欲央伊共貨送到位，就袂使有閒仔話，嘛無彼號膽通嫌。

「暝拖，毋通日磨」的緣故，見若有貨欲寄火車託運，前一暗著愛先共貨款予便。幼粒的裝入去紙箱仔，外口閣用草索拍十字 hòò 繕予緬才袂散去，大項的全款用草索縛予四正。逐件攏著結一張紙做的號頭，頂面有寫運達的站名、收貨者、寄貨人、品名、總件數。隔工透早七點半進前，貨少的就用機車載，濟就用 lî-á-kah 拖，送到火車頭邊的「貨物房」，添單、納手數料，順繼共貨搬起去月台頂疊予好勢，代誌就煞矣。

另外猶有一種是寄「運送店」的，伊是鐵路局許可包攬鐵路運送貨物的公司，有設站的所在干焦一間無第二間這款的行號。因有恰人無相嚮的 mah-kuh 欲予人認捌，比論講佇瑞芳站彼間就號做「益」(mah-luh 益)。寄貨免家已沐手，進前敲電話共個講件數佮重量，較連鞭就會派專人來夯貨，勤快閣好禮甲有賄。毋過個愛你的錢爾，運金比家已搬去寄的有較貴淡薄仔。

作者：藍春瑞

☆詞彙學習☆

【寫遠】tiàu-uán：偏遠

【貨物房】huè-bùt-pâng：火車站內辦理貨運的部門

【步步】pōo-pōo：每件事；處處

【手車仔】tshiú-tshia-á：手推車

【食力】tsiàh-làt：費力氣

【比並】pí-phīng：相比較

【運金】ūn-kim：運費

【孤行獨市】koo-hâng-tòk-tshī：獨門生意

【幼粒】iù-liáp：零碎細小的

【十字 hòò】sip-jī-hòò：十字交叉綁繩索

【lî-á-kah】：連結於腳踏車後的二輪拖車。借自日語外來語，來源為英語 rear car

【添單】thiam-tuann：填寫申請單

【手數料】tshiú-sòo-liâu：手續費

【mah-kuh】：標記。借自日語外來語，來源為英語 mark

【比論】pí-lūn：比方說

【沐手】bak-tshiú：參與；介入

【較連鞭】kiah-liâm-mi：等一下

【有賄】ū-tshun：極了；非常。當補語用，例：齣甲有賄（笨極了）。